

## EDITORIAL

La transformació integral de los barrios de la zona norte de la ciudad ha recibido un nuevo impulso que traducido en dinero equivale a 36 millones de euros. Con estos 6.000 millones de las antiguas pesetas, el Ayuntamiento piensa tirar adelante durante el año 2006 las primeras actuaciones previstas en el Plan Integral Florida-Pubilla Casas.

Mientras continúa el trabajo transversal entre áreas municipales, Agencia de Desarrollo Urbano y entidades y asociaciones para diagnosticar las necesidades de ambos distritos —tanto desde el punto de vista urbanístico como social— y así ultimar la redacción del proyecto, el Consistorio ha previsto esta primera inyección económica para, prioritariamente, sufragar expropiaciones que permitirán ganar espacios para el uso ciudadano; iniciar la conversión de la carretera de Coll-

## Ganancias reinvertidas

de unos distritos que concentran el 32 por ciento de la población de L'Hospitalet.

Esta reserva de fondos es el resultado de los primeros frutos de la transformación urbanística que la empresa privada está llevando a cabo en la zona norte de la ciudad. Gracias a las plusvalías que generan promociones de viviendas como las de la 'Porta Nord', o bien las previstas para los terrenos de Can Rigalt, la transformación del Samontà está siendo posible sin que a las arcas municipales les cueste ni

blanc en un eje cívico; introducir mejoras en el alumbrado, y ayudar a rehabilitar fachadas y a colocar ascensores. Todo ello, con el objetivo de mejorar la calidad de vida

'un duro' —reproduciendo palabras del alcalde. La calidad de vida de los hospitalenses bien se lo merece.

**Los beneficios de la transformación urbanística de la zona norte permiten iniciar la reforma de Florida-Pubilla Casas**

## LA FIRMA



**Josep M. Ramon**  
Cap del Servei de  
Medicina Preventiva  
de l'Hospital Universitari  
de Bellvitge

Para entender la preocupación actual ante la epidemia es importante conocer cómo se comporta un virus de la gripe

## La gripe del pollo

La gripe aviar es una enfermedad causada por un virus de la gripe distinto al que afecta a los humanos y que es conocido en sanidad veterinaria desde hace más de 100 años. Todas las aves son vulnerables a esta infección gripal, pero algunas especies, como las aves salvajes, son más resistentes a las complicaciones de la infección que las aves de corral. Estas aves salvajes son el reservorio natural —donde reside y se multiplica— de estos virus. El contacto de estas especies migratorias con las aves de corral son la fuente de las epidemias.

Para entender la preocupación actual ante la epidemia de gripe aviar es importante conocer cómo se comporta un virus de la gripe. La estructura de estos virus consiste en un núcleo central de material genético rodeado de una cubierta sobre la que existe un material que permitirá al virus entrar en la célula infectándola, reproduciéndose y enviando más virus a las células vecinas. Este material protector es lo que da identidad al virus y lo hace distinto. Existen 16 clases distintas de estos materiales y su combinación dan el 'DNI' del virus. Es por esta razón que cada año debemos vacunarnos de

la gripe; las pequeñas variaciones hacen que la vacuna del año anterior no sea útil.

El virus aviar actualmente circulante se contagia exclusivamente a partir de las aves infectadas, a partir de contactos repetidos y próximos con animales infectados vivos y nunca ni mediante el consumo ni entre personas. Sólo al modificarse la estructura del virus el contagio entre personas se hace posible. Y esto es lo que preocupa a las autoridades sanitarias: que los virus humanos y de las aves coincidan en un huésped, se

produzca un intercambio de material genético y aparezca un virus nuevo. El hecho de que se produzcan estas variaciones y llegue una pandemia es imprevisible.

En caso de pandemia, la producción de vacunas efectivas frente a este nuevo virus puede demorarse entre cuatro y seis meses y no se puede fabricar con antelación porque debemos conocer exactamente la identidad del virus. Los antivirales son la única solución para este periodo de tiempo, siempre teniendo en cuenta que estos fármacos lo único que hacen es atenuar la infección, no evitarla.

**El virus aviar actualmente circulante no se contagia nunca mediante el consumo de aves ni entre personas**

## ENQUESTA

## Què representarà l'arribada de la Televisió Digital Terrestre (TDT)?



**M. Àngels Puche**  
mestressa de casa

Les novetats sempre s'han d'acollir bé. Malgrat això, junt amb la qualitat de la imatge hauria d'arribar la qualitat dels programes. Ara que tinc una filla m'adono que quan jo era petita amb una sola cadena es feia millor televisió.



**Satur Pilo**  
relacions públiques

És un progrés i permet veure molts més canals però, per què? El que cal és que millori la qualitat dels programes, perquè ara no s'aguanten. Si d'aquí a l'apagada analògica se m'espalla la 'tele' me la compraré digital, sinó, no.



**Pere Pérez**  
encarregat de magatzem

Del tema en sé molt poc, però per poder veure-la s'ha de col·locar un descodificador a l'aparell i un amplificador a l'antena. No em plantejo comprar-ne cap ni adaptar res. D'aquí a l'apagada hi haurà més informació i ja ho veurem.

## TELÈFONS D'INTERÈS

Regidoria Centre-Sant Josep.....	93 402 99 04	Programa per a la Prevenció de la Sida.....	900 21 22 22
Regidoria Sanfeliu.....	93 338 64 71	Pla d'Acció sobre la Sida de L'H.....	93 261 01 93
Regidoria del Gornal.....	93 336 33 57	Informació al Contribuent.....	900 20 10 20
Regidoria Collblanc-la Torrassa.....	93 447 03 60	Oficina Municipal d'Informació al Consumidor.....	93 337 61 62
Regidoria Santa Eulàlia.....	93 298 85 80	CAID. Centre d'Atenció a la Dona.....	93 298 18 70
Oficina Municipal Granvia Sud.....	93 421 45 10	Teatre Joventut.....	93 448 12 10
Regidoria Pubilla Casas-Can Serra-la Florida.....	93 437 71 25	Centre Cultural Barradas.....	93 337 79 62
Regidoria Bellvitge.....	93 336 44 11	Centre Cultural Tecla Sala.....	93 338 57 71
Mossos d'Esquadra/Guàrdia Urbana.....	088	Ràdio i Televisió L'Hospitalet.....	93 297 28 00
Bombers.....	93 437 00 80	Canal-h.net.....	93 261 55 05
Hospital Bellvitge.....	93 335 70 11 / 93 335 90 11	Transports Metropolitans de Barcelona.....	010
Hospital de L'Hospitalet.....	93 440 75 00	Correus.....	93 337 76 47
Urgències Seguretat Social.....	061	Dipòsit de vehicles.....	93 261 22 22
Ajuntament.....	93 402 94 00 / 93 402 95 00	Servei d'Atenció a les Drogodependències.....	93 298 17 96
Informació Municipal.....	93 402 94 94	L'Hospitalet a Internet.....	http://www.l-h.es
Recollida gratuïta de mobles.....	93 338 07 45	Deixalleria municipal.....	93 336 30 06

**Telèfon únic de la policia**  
088

**Recollida de mobles**  
93 338 07 45

**Deixalleria municipal**  
93 336 30 06

**Deixalleries mòbils**  
93 338 07 45

**Informació municipal**  
93 402 94 94

## L'Hospitalet

Diari d'Informació de la Ciutat

**Edita:** La Farga GEMSA  
**Adreça:** c/ Barcelona, 2; tel. 93 261 53 30; fax 93 261 55 07; e-mail: diarilh@lafarga.com  
**Direcció:** Cristina Sánchez; **sotsdirecció:** Rosa Salguero; **redacció:** Pilar Gonzalo, Marga Solé, Núria Toril i C. Gómez; **esports:** Enrique Gil, Jordi Mèlich i Oscar Milla; **disseny i maquetació:** Traç edicions; **fotografia:** Gabriel Cazado; **disseny de capçalera:** Departament d'Imatge; **publicitat:** Tel. 93 261 52 00; **imprimeix:** Creacions Gràfiques Canigó SL; **Tiratge:** 100.000 exemplars  
D.L. B.36444-94

Aquesta publicació no s'identifica necessàriament amb les opinions expressades pels seus col·laboradors i columnistes.